

# REJENT

Rok 26

Nr 3(299)

Marzec 2016

---

## Spis treści

### Artykuły

Ireneusz C. Kamiński  
*Źródła prawa w systemie common law* ..... 9

Paweł Czubik  
*Forma czy formularz, zakres formy czy zakres „rejestrowy”? – interpretacja strony formalnoprawnej i dowodowej pełnomocnictw wystawionych w USA w postępowaniu wieczystoksięgowym* .....28

Agnieszka Czubik  
*Wielojęzyczność w Stanach Zjednoczonych Ameryki – brak rozwiązań prawnych w odniesieniu do federalnego języka oficjalnego a język obrotu cywilnoprawnego* ..... 38

Wojciech Dzięgiel  
*Kanadyjskie pełnomocnictwo do dokonania czynności prawnych dotyczących nieruchomości położonej w Polsce – uwagi na tle regulacji prowincji Ontario* ..... 56

Ewa Kamarad  
*Forma czynności prawnych w systemie prawnym Stanów Zjednoczonych – aspekty kolizyjnoprawne* ..... 63

Tomasz Kot <i>Kolejne uwagi na kanwie tekstów Wojciecha Kwiatkowskiego zamieszczonych w „Rejencie” 2015, nr 6 i 7, dotyczących „notariatu” w USA</i> .....	72
Piotr Łubiński <i>Pełnomocnictwa z Wielkiej Brytanii w polskim obrocie notarialnym</i> .....	81
Magdalena Mazurek-Redmerska <i>Notarialny tytuł egzekucyjny z elementem obcym</i> .....	94
<b>Glosa</b>	
Paweł Książak <i>Glosa do postanowienia Sądu Najwyższego z 28.05.2015 r., III CSK 352 / 14</i> .....	122
<b>Aktualności</b> .....	132
<b>Podatki i opłata skarbową</b> .....	142
<b>Przegląd orzecznictwa</b> .....	152
<b>Przegląd prawodawstwa</b> .....	164

# REJENT (Notary)

26<sup>th</sup> Year of Publicatio

No 3(299)

March 2016

---

## Table of contents

### Articles

Ireneusz C. Kamiński

*Law sources in the common law tradition* ..... 9

Paweł Czubik

*A form or forms, a scope of the form or a “registry” scope? And the interpretation of powers of attorney with regard to the formal, legal and evidentiary aspects given in the USA in real estate register proceedings* ..... 28

Agnieszka Czubik

*Multilingualism in the United States of America and lack of legal solutions with respect to the official language at the federal level and the language of civil law transactions*..... 38

Wojciech Dzięgiel

*A Canadian power of attorney to perform acts in law concerning a real estate located in Poland and remarks in view of Ontario province regulations* ..... 56

Ewa Kamarad

*The form of acts in law in the legal system of the United States and conflict-of-law aspects* ..... 63

Tomasz Kot <i>Further remarks based on the articles of Wojciech Kwiatkowski published in „Rejent” 2015, issue no. 6 and 7 concerning „the notariat” in the USA.....</i>	72
Piotr Łubiński <i>Powers of attorney from Great Britain in Polish notarial transactions.....</i>	81
Magdalena Mazurek-Redmerska <i>Notarial enforcement orders with a foreign aspect .....</i>	94
<b>Gloss</b>	
Paweł Księżak <i>Gloss to the decision of the Supreme Court of 28 May 2015, III CSK 352/14 .....</i>	122
<b>News .....</b>	132
<b>Taxes and stamp duties .....</b>	142
<b>Review of jurisdiction .....</b>	152
<b>Review of legislation .....</b>	164

# REJENT (Notar)

26. Jahrgang

Nr. 3(299)

März 2016

---

## Inhaltsverzeichnis

### Artikel

Ireneusz C. Kamiński  
*Rechtsquellen im System common law* ..... 9

Paweł Czubik  
*Die Form oder das Formular, der Bereich der Form oder der Registerbereich? – die Auslegung der formell-juristischen Beweisseite der in den USA ausgestellten Vollmachten im Grundbuchverfahren* ..... 28

Agnieszka Czubik  
*Die Mehrsprachigkeit in den Vereinigten Staaten von Amerika – fehlende Rechtslösungen im Bezug auf die offizielle staatliche Sprache und die Sprache des zivilrechtlichen Verkehrs*..... 38

Wojciech Dzięgiel  
*Kanadische Vollmacht zu Rechtstätigkeiten bezüglich einer Immobilien gelegen in Polen – Bemerkungen am Beispiel der Regelung in der Provinz Ontario* ..... 56

Ewa Kamarad  
*Die Form der Rechtshandlungen im Rechtssystem der Vereinigten Staaten – Rechtskollisionsaspekte* ..... 63

<p>Tomasz Kot  <i>Weitere Bemerkungen aufgrund der Texte von Wojciech Kwiatkowski „Rejent” 2015, Nr. 6 i 7, hinsichtlich „des Notariats” in den USA</i> .....</p>	72
<p>Piotr Łubiński  <i>Vollmachten aus Großbritannien im polnischen Notariatsverkehr</i> .....</p>	81
<p>Magdalena Mazurek-Redmerska  <i>Notarieller Vollstreckungstitel mit dem fremden Element</i> .....</p>	94
<b>Glosse</b>	
<p>Paweł Książak  <i>Glosse zum Beschluss des Obersten Gerichts vom 28.05.2015 r., III CSK 352 / 14</i> .....</p>	122
<b>Aktuelles</b> .....	132
<b>Steuern und Gebühren</b> .....	142
<b>Übersicht der Rechtsprechung</b> .....	152
<b>Übersicht des Rechtswesens</b> .....	164